

Vollhub-Sicherheitsventil

AW 808: Edelstahl/Sphäroguss

AW 809: Edelstahl/Edelstahl

**Federbelastet, mit geschlossener Haube
 metallisch oder weichdichtend**

▪ Bauteilkennzeichen:

BGII: TÜV · SV · XXX-940 · d₀ · D/G/F · α_d · p

Full-Lift Safety Valve

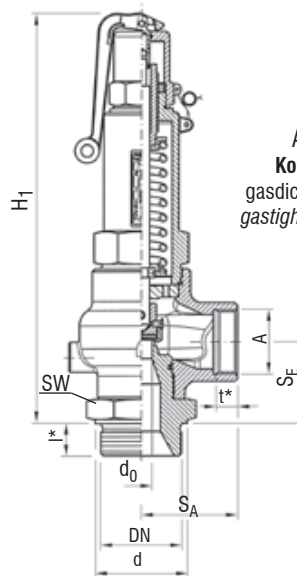
AW 808: stainless steel/nodular cast iron

AW 809: stainless steel/stainless steel

**springloaded, in closed completion
 metal or soft seated**

▪ TÜV-Approval:

BGII: TÜV · SV · XXX-940 · d₀ · D/G/F · α_d · p



AW 80x-0:
Kopf A / head A
 gasdicht mit Lüftehebel
 gastight with lifting lever

AW-Nr. AW no.	Pos. item	Bezeichnung denomination	Werkstoff material	nach DIN EN acc. to DIN EN	Werkstoff-Nr. material no.
808	1	Eintrittskörper / inlet body	Edelstahl / stainless steel	X14CrMoS17	1.4104
	2	Federhaube / spring bonnet	Sphäroguss / nodular cast iron	EN-GJS-400-18U-LT	EN-JS1049
	4	Spindel / stem	Edelstahl / stainless steel	X14CrMoS17	1.4104
	6	Kappe (nur C) / head (only C)	Stahl / steel	11SMnPb30	1.0718
	7	Lüftekappe (nur A) / lifting cap (only A)	Stahl / steel	11SMnPb30	1.0718
809	1	Eintrittskörper / inlet body	Edelstahl / stainless steel	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
	2	Federhaube / spring bonnet	Edelstahl / stainless steel	GX5CrNiMoNb19-11-2	1.4581
	4	Spindel / stem	Edelstahl / stainless steel	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
	6	Kappe (nur C) / head (only C)	Edelstahl / stainless steel	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
	7	Lüftekappe (nur A) / lifting cap (only A)	Edelstahl / stainless steel	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
808 + 809	3	Kegel / disc	Edelstahl / stainless steel	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
	5	Feder / spring	Edelstahl / stainless steel	X10CrNi18-8	1.4310
	9	Lüftehebel / lifting lever	Aluminiumguss / cast alu.	EN-AC-AISI12(a)	EN-AC-44200

▪ für ungiftige Dämpfe und Gase (D/G) sowie Flüssigkeiten (F)
 mit geschlossener Haube
 for non-toxic steam and gases (D/G) as well as liquids (F)
 in closed completion

▪ Einbaulage: senkrecht
 installation position: vertical

▪ Bitte den erforderlichen Ansprechdruck angeben
 Please specify the required set pressure

Temperatur / temperature metallisch dichtend / metal seated	
AW 808	-10°C bis / up to +280°C
AW 809	-60°C bis / up to +280°C
weichdichtend: je nach Dichtung / soft seated: per sealing	

▪ andere Ventilköpfe und Daten: siehe nächste Seite
 other valve heads and data: see next page

Vollhub-Sicherheitsventil

AW 808: Edelstahl/Sphäroguss

AW 809: Edelstahl/Edelstahl

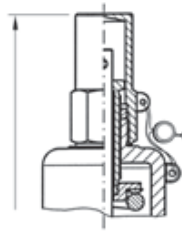
**Federbelastet, mit geschlossener Haube
 metallisch oder weichdichtend**

Full-Lift Safety Valve

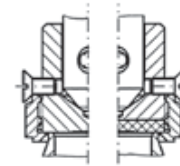
AW 808: stainless steel/nodular cast iron

AW 809: stainless steel/stainless steel

**springloaded, in closed completion
 metal or soft seated**



AW 80x-2:
Kopf C / head C
 gasdichte Kappe
 gastight cap



metallisch dichtend
 metal seated

weich dichtend
 soft seated

BG size	DN	Eintritt / inlet			Austritt / outlet			Ansprechdruck set pressure				≈ kg		
		SE	d	l*	A	SA	t*	H1	H3	SW	d0		Pmin	Pmax
II	3/4"	60	32	16	1 1/2	70	18	305	290	50	12,5	7 (D/G)	20	3,6
												20 (D/G/F)	130	
											16	0,1	70	
	1"	60	39	18							12,5	7 (D/G)	20	
												20 (D/G/F)	130	
											16	0,1	70	
	1 1/4"	60	49	20							20	0,1	40	
											16	0,1	70	
											20	0,1	40	
	1 1/2"	60	55	22							25	0,05	30	
											20	0,1	40	
											25	0,05	30	

*: Maß l und t bei NPT-Ausführung gemäß ANSI B 2.1 / dimension l and t for NPT-design acc. to ANSI B 2.1